

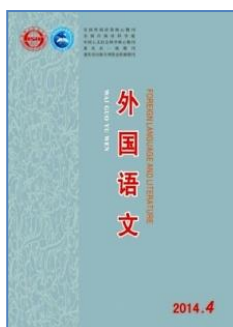
## 赫斯顿的困顿——也评《他们眼望上苍》中的女性形象

[Hurstons Nonplus: An Analysis of the Heroine in "Their Eyes Were Watching God"]

[Hurstons Verlegenheit: Analyse der Heldin in "Their Eyes Were Watching God"]

2014

**Author:** 焦小婷 [JIAO Xiaoting Jiāo Xiǎotíng]  
**Institution:** School of Foreign Languages, Henan University  
**Fund:** 国家社科基金项目“美国文学的精神创伤学研究”(11BWW044) [Project of the National Social Science Foundation of China "Psychotraumatological Studies in American Literature"].  
**Subject:** World Literature  
**Journal:** 外国语文 [*Foreign Language and Literature*], No. 4 (2014), pp. 6 – 8



### Abstract / Kurzfassung

《他们眼望上苍》是美国著名黑人女作家佐拉·尼尔·赫斯顿的经典小说。国内外众多的研究大多指向其“黑人妇女争取自由和寻找自我”的主题,但若以哲学意义上的“自由”概念为理论参照,不难发现主人公珍妮始终游离在自由与责任、自由与道德、自由的寻索和逃避之间。缺乏爱的能力和对创造性劳动兴趣的珍妮,最终不得不逃避自由,回到生命的原点。而赫斯顿在人物塑造上的某些暧昧叙事和盲点,无不凸显出其在探索女性生存价值目标时的困顿和迷惘,更有潜藏其后的客观历史逻辑。

### Overview

- 一、引言
- 二、自由与责任
- 三、自由与道德
- 四、自由的追求和逃避
- 五、结语

English version (www.cnki.net, 11/2020)

“*Their Eyes Were Watching God*”<sup>1</sup> is one of the classics in Afro American literary history by *Hurston*<sup>2</sup>, one of the famous Afro American female writers. The theme of “striving for freedom and identity” is widely explored both in China and abroad. The concept of freedom<sup>3</sup> by Erich Fromm provides us a proper angle to see the blind spots and shortcomings of the characterization in the text. Janie is floating between freedom and

<sup>1</sup> Published in 1937.

<sup>2</sup> Zora Neale Hurston (1891 – 1960, US-American writer.

<sup>3</sup> Erich Fromm: *Escape from Freedom*, New York (Farrar and Rinehart) 1941. Erich Fromm: *The Fear of Freedom*, London (Kegan Paul) 1942.

responsibility, freedom and morality, freedom searching and escape, which reflects Hurston's nonplus in her exploration of the goal of the value of female existence. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

### Overview

- 1 Introduction
- 2 Freedom and responsibility
- 3 Freedom and morality
- 4 The pursuit and evasion of freedom
- 5 Conclusion

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, kostenlose Version, 11/2020 / M.Z.)

"Their Eyes Were Watching God"<sup>4</sup> ist einer der Klassiker der afroamerikanischen Literaturgeschichte von [Hurston](#), einer angesehenen afroamerikanischen Schriftstellerin. Das Thema "Streben nach Freiheit und Identität" ist in China und im Ausland weit verbreitet. Das Freiheitskonzept<sup>5</sup> von Erich Fromm bietet uns einen angemessenen Blickwinkel, um die blinden Flecken und Mängel im Text zu erkennen. Jannie schwebt zwischen Freiheit und Verantwortung, Freiheit und Moral, Freiheitssuche und Flucht vor der Freiheit, was Hurstons Verlegenheit in ihrer Auseinandersetzung um den Wert der weiblichen Existenz widerspiegelt. [Fußnoten, Hyperlinks:M.Z.]

### Überblick

- 1 Einleitung
- 2 Freiheit und Verantwortung
- 3 Freiheit und Moral
- 4 Das Streben nach Freiheit und die Flucht vor der Freiheit
- 5 Schlussfolgerung

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]
---

---

<sup>4</sup> Deutsche Übersetzung: *Und ihre Augen schauten auf Gott* von Barbara Henniges, Zürich (Ammann) 1993.

<sup>5</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band I, Die Furcht vor der Freiheit (1941), Seite 215 – 392.